
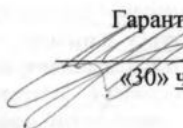


МИКОЛАЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ АГРАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ФАКУЛЬТЕТ КУЛЬТУРИ Й ВИХОВАННЯ  
Кафедра іноземних мов

 «ЗАТВЕРДЖУЮ»  
Дмитро БАБЕНКО  
«30» червня 2023 р.

Гарант освітньої програми  
 Грина БАНСВА  
«30» червня 2023 р.

**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ  
«ІНОЗЕМНА МОВА ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ (ФРАНЦУЗЬКА)»**

Галузь знань	24 "Сфера обслуговування"
Спеціальність	241 "Готельно-ресторанна справа"
Освітньо-професійна програма	підготовки здобувачів вищої освіти першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю 241 «Готельно-ресторанна справа» галузі знань 24 «Сфера обслуговування»
Освітній ступінь	Бакалавр
Семестр	1–8
Форма здобуття освіти	<u>денна</u>
Викладачі	Юрій Анатолійович Сищенко, старший викладач e-mail: <a href="mailto:youryoury1961@gmail.com">youryoury1961@gmail.com</a>

Розглянуто на засіданні кафедри іноземних мов.

Протокол № 11 від «15» травня 2023 року.

В.о. завідувача кафедри



Катерина ТІШЕЧКІНА

Схвалено науково-методичною комісією факультету культури й виховання.

Протокол № 9 від «23» травня 2023 року.

Голова науково-методичної комісії




Наталя ПОНОМАРЕНКО

Схвалено на засіданні вченої ради факультету менеджменту.

Протокол № 11 від «15» червня 2023 року.

Голова вченої ради



Олена ШЕБАНІНА

<b>1. Призначення навчальної дисципліни</b>	Знання іноземних мов як засобу соціального спілкування є невід'ємною частиною суспільного розвитку нашого часу. Геополітичне місце та сучасний економічний стан України, сусідство з Європейським Союзом, все тісніші політичні, економічні, культурні та інші суспільні контакти з франкомовними країнами, а також процес інтеграції в Європу вимагають знання іноземних мов, зокрема французької мови як обов'язкового компоненту у галузі вищої освіти.	
<b>2. Мета навчальної дисципліни</b>	Мета курсу іноземної мови – набуття такого рівня знань, навичок і вмінь, який забезпечуватиме необхідну для фахівця комунікативну спроможність у сферах професійного та академічного спілкування в усній і письмовій формах.	
<b>3. Компетентності</b>	<p><i>Інтегральна компетентність:</i> Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми діяльності суб'єктів готельного і ресторанного бізнесу, що передбачає застосування теорій та методів системи наук, які формують концепції гостинності і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.</p> <p><i>Загальні компетентності:</i>  <i>ЗК 03.</i> Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями.  <i>ЗК 07.</i> Цінування та повага різноманітності та мультикультурності.  <i>ЗК 10.</i> Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.  <i>ЗК 11.</i> Здатність спілкуватися іноземною мовою.</p> <p><i>Спеціальні (фахові) компетентності:</i>  <i>СК 04.</i> Здатність формувати та реалізовувати ефективні зовнішні та внутрішні комунікації на підприємствах сфери гостинності, навички взаємодії.</p>	
<b>4. Заплановані результати навчальної дисципліни</b>	<p><i>РН 01.</i> Знати, розуміти і вміти використовувати на практиці основні положення законодавства, національних і міжнародних стандартів, що регламентують діяльність суб'єктів готельного та ресторанного бізнесу;</p> <p><i>РН 03.</i> Вільно спілкуватися з професійних питань державною та іноземною мовами усно і письмово.</p> <p><i>РН 08.</i> Застосовувати навички продуктивного спілкування зі споживачами готельних та ресторанних послуг.</p> <p><i>РН 16.</i> Виконувати самостійно завдання, розв'язувати задачі і проблеми, застосовувати їх в різних професійних ситуаціях та відповідати за результати своєї діяльності.</p> <p><i>РН 17.</i> Аргументовано відстоювати свої погляди у розв'язанні професійних завдань при організації ефективних комунікацій зі споживачами та суб'єктами готельного та ресторанного бізнесу.</p> <p><i>РН 18.</i> Презентувати власні проекти і розробки, аргументувати свої пропозиції щодо розвитку бізнесу.</p>	
<b>5. Опис навчальної дисципліни</b>	Всього годин/кредитів за навчальним планом, з них: - практичні заняття - самостійна робота	<b>360/12,0</b>  <b>266 / 9,0</b> <b>94 / 3,0</b>

Іноземна мова за професійним спрямуванням. Сищенко Ю. А.

*Лілія Максимівна Масел 20.06.2023*

Календарний план*				
№ з/п	Найменування тем	Розподіл навчального часу, годин		
		ПЗ	СР	Разом
<b>1 курс</b>				
1.	Змістовий модуль 1. 1. Personnalité, vie quotidienne. Особистість, повсякденне життя. Noms et articles. Adjectifs et pronoms possessifs. Présent.	30	15	45
2.	Змістовий модуль Education. Ma future profession. Освіта. Моя майбутня професія. Le passé. Le futur.	14	2	16
3.	Змістовий модуль 3. Ma ville natale (village). Моє рідне місто (селище, село). Le passif.	26	3	29
<b>Разом за 1 курс</b>		<b>70</b>	<b>20</b>	<b>90</b>
<b>2 курс</b>				
4.	Змістовий модуль 4. Industrie hôtelière. Готельна індустрія. Infinitif présent.	30	15	45
5.	Змістовий модуль 5. Prestation hôtelière. Готельний сервіс. Conditionnels.	40	5	45
<b>Разом за 2 курс</b>		<b>70</b>	<b>20</b>	<b>90</b>
<b>3 курс</b>				
6.	Змістовий модуль 6. Entreprise de restauration. Ресторанний бізнес. Conjonctions et prépositions.	30	15	45
7.	Змістовий модуль 7. Service de restauration. Ресторанний сервіс. Clauses relatives.	40	5	45
<b>Разом за 3 курс</b>		<b>70</b>	<b>20</b>	<b>90</b>
<b>4 курс</b>				
8.	Змістовий модуль 8. Gestion hôtelière et restauration. Готельний та ресторанний менеджмент. Discours rapporté.	30	15	45
9.	Змістовий модуль 9. Diversité culturelle du secteur de l'hôtellerie et de la restauration. Культурне різноманіття готельно-ресторанної сфери. Clauses relatives, participes et autres.	26	19	45
<b>Всього</b>		<b>266</b>	<b>94</b>	<b>360</b>
<b>*Примітка.</b> Проведення видів занять здійснюється відповідно до графіку освітнього процесу				
<b>6. Порядок та критерії оцінювання</b>	Оцінювання здобувачів вищої освіти здійснюється відповідно до Положення про організацію освітнього процесу у Миколаївському національному аграрному університеті, Положення про порядок оцінювання здобувачів вищої освіти у Миколаївському національному аграрному університеті. Оцінювання результатів навчання здійснюється за відповідними формами організації освітнього процесу, а саме: поточний та підсумковий контроль знань здобувачів вищої освіти. Порядок зарахування пропущених занять, зокрема: у формі усного опитування та виконання індивідуального завдання. Рейтингова оцінка знань. Відрізняється від традиційної більш широким інтервалом балів, які диференційовані відповідно			

до складності матеріалу, що контролюється його об'ємом, рівнем самостійності освоєння тощо. Форма підсумкового контролю – залік (наприкінці 2, 5 семестрів), екзамен (наприкінці 4, 8 семестрів). Здобувачі вищої освіти, що набрали менше 60 балів до заліку не допускаються. У 4 та 8 семестрах здобувачі вищої освіти, що набрали менше 36 балів до екзамену не допускаються. До складання заліку / екзамену такі здобувачі вищої освіти можуть бути допущені тільки після того, як наберуть необхідну кількість балів. За всі види робіт впродовж семестру (тести, опитування, самостійну роботу, презентації, контрольні роботи тощо) здобувач вищої освіти може отримати від 60 до 100 балів (у 2, 5 семестрах) та від 36 до 60 балів (у 4, 8 семестрах). Оцінювання виконується за бальною методикою ЄКТС. Зарахування пропущених занять здійснюється після їх відпрацювання з НПП за розкладом консультацій.

**Поточний і підсумковий контроль знань здобувачів вищої освіти**

**Рейтингова оцінка знань здобувачів вищої освіти з дисципліни  
2, 5 семестри**

№ п/п	Форма контролю	Контроль протягом семестру	Максимальна / мінімальна кількість балів
1	Лексичний тест	3	9 / 6
2	Граматичний тест	3	9 / 6
3	Монологічне мовлення	5	15 / 10
4	Діалогічне мовлення	5	15 / 10
5	Аудіювання	3	9 / 6
6	Контрольна робота	1	8 / 3
7	Презентація	5	15 / 10
8	Неформальні освітні заходи	1	14 / 6
9	Інформальні освітні заходи	1	6 / 3
<b>Усього (балів)</b>		<b>x</b>	<b>100 / 60</b>

**4, 8 семестри**

№ п/п	Форма контролю	Контроль протягом семестру	Максимальна / мінімальна кількість балів
1	Лексичний тест	3	9 / 6
2	Граматичний тест	3	9 / 6
3	Монологічне мовлення	2	6 / 4
4	Діалогічне мовлення	2	6 / 4
5	Аудіювання	1	3 / 2
6	Контрольна робота	1	5 / 3
7	Презентація	1	2 / 2
8	Неформальні освітні заходи	1	14 / 6
9	Інформальні освітні заходи	1	6 / 3
<b>Усього (балів)</b>		<b>x</b>	<b>60 / 36</b>
<b>Екзамен</b>		<b>x</b>	<b>40 / 24</b>
<b>Разом</b>		<b>x</b>	<b>100 / 60</b>

**Неформальні освітні заходи**

№ п/п	Форма контролю	Максимальна / мінімальна кількість балів
1	Участь у засіданнях Лінгва-клубу	2 / 1
2	Участь в I та II турах Олімпіади з французької мови	5 / 2
3	Участь у науково-практичних конференціях та семінарах	5 / 2
4	Участь у вебінарах	2 / 1
<b>Усього (балів)</b>		<b>14 / 6</b>

**Інформальні освітні заходи**

№ п/п	Форма контролю	Максимальна / мінімальна кількість балів
1	Перегляд відео	2 / 1
2	Читання спеціалізованих журналів	2 / 1
3	Спілкування з носіями французької мови	2 / 1
<b>Усього (балів)</b>		<b>6 / 3</b>

**Загальна шкала оцінювання ECTS за результатами курсу**

Сума балів за всі види освітньої діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		залік	іспит
90 - 100	<b>A</b>	<b>зараховано</b>	<b>5 (відмінно)</b>
82 - 89	<b>B</b>		<b>4 (добре)</b>
75 - 81	<b>C</b>		<b>4 (добре)</b>
64 - 74	<b>D</b>		<b>3 (задовільно)</b>
60 - 63	<b>E</b>		<b>3 (задовільно)</b>
35 - 59	<b>FX</b>	<b>не зараховано з можливістю повторного складання</b>	<b>не зараховано з можливістю повторного складання</b> <b>2 (незадовільно)*</b>
0 - 34	<b>F</b>	<b>не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни</b>	<b>не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни</b> <b>2 (незадовільно)*</b>

<b>7. Політика курсу</b>	Ґрунтується на засадах академічної доброчесності та дотримання вимог, які зазначені для здобувача вищої освіти при вивченні навчальної дисципліни. Дотримуватися етики поведінки, яка прописана у Кодексі академічної доброчесності у Миколаївському національному аграрному університеті. Пропущені заняття відпрацьовуються згідно затвердженого графіку консультацій. Обов'язковою умовою є дотримання етики поведінки та техніки безпеки під час проведення занять. Академічна недоброчесність є несумісною з принципами викладання курсу. Основні принципи проведення занять: - відкритість до нових та неординарних ідей,
--------------------------	---

Іноземна мова за професійним спрямуванням. Сищенко Ю. А.

	<p>толерантність, доброзичлива партнерська атмосфера взаєморозуміння та творчого розвитку; - усі завдання, передбачені програмою, мають бути виконані у встановлений термін; - різні моделі роботи на заняттях, у тому числі робота над вирішенням завдань дає можливість здобувачам вищої освіти якнайширше розкрити свій власний потенціал, навчитись довіряти своїм партнерам, розвинути навички інтелектуальної роботи в команді; - курс передбачає інтенсивне використання мобільних технологій навчання, що дає можливість здобувачам вищої освіти та викладачеві спілкуватись один з одним у будь-який зручний для них час, а для здобувачів вищої освіти, які відсутні на заняттях, отримати необхідну навчальну інформацію та представити виконані завдання; - протягом усього курсу активно розвиваються автономні навички здобувачів вищої освіти, які можуть підготувати додаткову інформацію за темою, що не увійшла до переліку тем практичних занять змістових модулів та виступити з презентацією чи інформуванням додатково.</p>
<p><b>8. Інформаційні джерела</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Базова література</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Сищенко Ю.А. Французька мова. Навчальний посібник (початковий курс) / Ю.А. Сищенко. Видавництво НУК, 2017. – 117 с.</li> <li>2. Сищенко Ю.А. Тексти для читання (французькою мовою) / Ю.А. Сищенко. Видавництво НУК, 2013. – 52 с.</li> <li>3. Сищенко Ю.А. Grammaire amusante (частина перша). Інтерактивний граматичний довідник. / Ю.А. Сищенко. Видавництво НУК, 2016. – 38 с.</li> <li>4. Philippe Dominique. Le nouveau sans frontières 1 / Philippe Dominique, Hacky Girardet, Michèle Verdelhan, Michel Verdelhan. – Paris: CLE International, 2003. – 224 с.</li> <li>5. Philippe Dominique. Le nouveau sans frontières 2 / Philippe Dominique, Hacky Girardet, Michèle Verdelhan, Michel Verdelhan. – Paris: CLE International, 2003. – 226 с.</li> <li>6. Annie Berthet. Alter Ego 1. Méthode de français / Annie Berthet, Catherine Hugot, Véronique Kizirian, Béatrix Sampsonis, Monique Waindendries. – Paris: Hachette FLE, 2012. – 192 с.</li> <li>7. Annie Berthet. Alter Ego 2. Méthode de français / Annie Berthet, Catherine Hugot, Véronique Kizirian, Béatrix Sampsonis, Monique Waindendries. – Paris: Hachette FLE, 2012. – 181 с.</li> <li>8. Annie Berthet. Alter Ego 3. Méthode de français / Annie Berthet, Catherine Hugot, Véronique Kizirian, Béatrix Sampsonis, Monique Waindendries. – Paris: Hachette FLE, 2012. – 192 с.</li> <li>9. Jacky Giraret. Campus 1. Méthode de français / Jacky Giraret, Jacques Pécheur. – Paris: CLE International, 2013. – 207 с.</li> <li>10. Сищенко Ю.А. Українсько-французький словник (лексичний мінімум спортивних термінів) / Ю.А. Сищенко. Видавництво НУК, 2014. – 24 с.</li> <li>11. Jacky Giraret. Campus 2. Méthode de français / Jacky Giraret, Jacques Pécheur. – Paris: CLE International, 2013. – 180 с.</li> </ol>

<b>9. Інтеграція здобувачів вищої освіти з особливими освітніми потребами</b>	<p>Набуття програмних результатів в умовах інклюзивної освіти здійснюється відповідно до Положення про організацію інклюзивного навчання осіб з особливими освітніми потребами у Миколаївському національному аграрному університеті із застосуванням особистісно орієнтованих методів навчання та з урахуванням індивідуальних особливостей навчально-пізнавальної діяльності усіх здобувачів вищої освіти, рекомендацій індивідуальної програми реабілітації особи з інвалідністю (за наявності) та/або висновку про комплексну психолого-педагогічну оцінку розвитку здобувачів вищої освіти (за наявності), що надається інклюзивно-ресурсним центром.</p> <p>В університеті вхід облаштовано пандусом. Є кнопка виклику чергового. Є відповідальні особи, які організовують освітній процес (декан, заступники декана, куратор). Для навчання, професійної підготовки або перепідготовки осіб з особливими освітніми потребами застосовуються види та форми здобуття освіти, що враховують їхні потреби та індивідуальні можливості. Передбачено використання індивідуальної форми навчання для здобувачів за допомогою:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- дистанційної системи Moodle <a href="https://moodle.mnau.edu.ua/course/view.php?id=3855">https://moodle.mnau.edu.ua/course/view.php?id=3855</a> <a href="https://moodle.mnau.edu.ua/course/view.php?id=3856">https://moodle.mnau.edu.ua/course/view.php?id=3856</a>: тести, практичні завдання, завдання для самостійної роботи, індивідуальні завдання;</li> <li>- платформи онлайн-занять Zoom: для проведення індивідуальних практичних занять, консультацій тощо;</li> <li>- електронного репозитарію МНАУ – для використання інформаційних матеріалів;</li> <li>- аудіо- та відеоповідомлень з теоретичним матеріалом, пояснень особливостей завдань та напрямів їх виконання тощо;</li> <li>- спілкування через електронну пошту <a href="mailto:yougyougy1961@gmail.com">yougyougy1961@gmail.com</a> та телефонний зв'язок;</li> <li>- індивідуального підходу до викладення матеріалу навчальної дисципліни;</li> <li>- можливостей залучення до освітнього процесу куратора академічної групи та людини, яка знаходиться поряд з здобувачем вищої освіти з особливими освітніми потребами.</li> </ul>
<b>10. Доступ до матеріалів навчання</b>	<p>Робоча програма дисципліни, її сила бус та навчально-методичний комплекс дисципліни з необхідним його наповненням розташовано на офіційних ресурсах Миколаївського національного аграрного університету <a href="https://moodle.mnau.edu.ua/course/view.php?id=3855">https://moodle.mnau.edu.ua/course/view.php?id=3855</a> <a href="https://moodle.mnau.edu.ua/course/view.php?id=3856">https://moodle.mnau.edu.ua/course/view.php?id=3856</a> <a href="https://www.mnau.edu.ua/faculty-culture/kaf-foreign-languages/">https://www.mnau.edu.ua/faculty-culture/kaf-foreign-languages/</a></p>

**Силабус навчальної дисципліни розроблено:**

Ст. викладач кафедри іноземних мов  Юрій СИЩЕНКО